

MAX SPEEDING RODS

Since 2006

MXR4500i

GENERADOR INVERSOR

3200 Vatios de Funcionamiento / 3500 Vatios Pico



CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Gracias por comprar nuestro generador inversor.

- Los derechos de autor de esta especificación pertenecen a nuestra compañía.
- Cualquier contenido del manual no debe copiarse sin el permiso por escrito de la compañía.
- La compañía se reserva el derecho de modificación del producto y revisión del manual sin previo aviso.
- Este libro es una parte integral de generadores, y debe ser incidental a la venta de generadores.
- Este manual incluye instrucciones para la operación y el mantenimiento de generadores. Por favor leer atentamente las instrucciones antes de utilización, de lo contrario, la operación incorrecta podrá causar problema de seguridad o daño del equipo. Operación adecuada y segura prolongará la vida útil del generador.
- La compañía seguirá innovando y mejorando el diseño y la calidad de productos.
- Todo el contenido de este libro está en línea con los últimos productos en el momento de impresión de este libro.
- Si hay cualquier problema, o no sabe sobre el generador, por favor consultar al departamento de servicio postventa de la compañía.

PELIGRO



Este manual contiene instrucciones importantes para operación de este generador inversor. Para su seguridad y la seguridad de otras personas, asegúrese de leer este manual exhaustivamente antes de manejar el generador. Si no sigue adecuadamente todas las instrucciones y precauciones, usted y otras personas podrán sufrir lesiones graves o morir.

ESPECIFICACIONES

Modelo	MXR4500i
Vatios de Funcionamiento:	3200W
Vatios Pico:	3500W
Voltaje Nominal:	230V
Frecuencia Nominal:	50Hz
Fase:	Una sola fase
Desplazamiento de Motor:	223cc
Velocidad Nominal:	3600RPM
Tipo de Arranque:	Retroceso
Capacidad de Tanque:	7,5L
Capacidad de Aceite:	0,6L
Distorsión Armónica Total (THD):	≤5%
Tipo de Combustible:	87-93 Octano
Tipo de Aceite:	10W30
Bujía:	F7RTC/F7TC
Tipo de Alternador:	Imán Permanente
Temperatura Ambiental Máxima:	104°F (40°C)
Peso Neto:	26kg
Longitud:	435 (mm)
Anchura:	375 (mm)
Altura:	455 (mm)
Certificaciones:	CE, EURO V

GARANTÍA LIMITADA

- 1. DURACIÓN:** Maxpeedingrods garantiza todos los generadores de inversor contra defectos de fabricación en condiciones normales de uso durante un período de 2 años a partir de la fecha de compra al por menor por el comprador original del usuario final ("Período de Garantía"), y soporte técnico y servicio al cliente gratuitos de por vida. Si un producto se utiliza para aplicaciones empresariales, comerciales o industriales, el período de garantía se limitará a noventa (90) días desde la fecha de compra.
- 2. QUIÉN OTORGA ESTA GARANTÍA (GARANTE):**
Chongqing Guoyu Technology Co., Ltd.
- 3. QUIÉN RECIBE ESTA GARANTÍA (COMPRADOR):**
El comprador original (no para fines de reventa) del inversor MAXPEEDINGRODS.
- 4. QUÉ PRODUCTOS SE CUBREN POR ESTA GARANTÍA:**
Cualquier generador portátil suministrado o manufacturado por el Garante.
- 5. QUÉ ESTÁ CUBIERTO BAJO ESTA GARANTÍA:**
Defectos sustanciales en materiales y confección que ocurran dentro de la duración del período de garantía.
- 6. QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO POR ESTA GARANTÍA:**
 - A. Cambios de transporte para enviar el producto al Garante o su representante autorizado de servicio para servicio de garantía, o para enviar productos reparados o de reemplazo al cliente; estos gastos deben asumirse por el cliente.
 - B. Daños causados por abuso, accidente, embarque, mal uso, sobrecarga, modificación y los efectos de corrosión, erosión y desgaste y rasgón normal.
 - C. La garantía se anulará si el cliente no instala o mantiene o maneja el producto según las instrucciones y recomendaciones establecidas en el(los) manual(es) del propietario, o si el producto se utiliza como equipo de alquiler.
 - D. Servicio previo a la entrega, es decir, ensamblaje, aceite o lubricantes y ajuste.
 - E. Ítems o servicios que se requieren normalmente para mantener el producto, es decir, lubricantes y filtros.
 - F. El Garante no pagará para reparaciones o ajustes al producto, ni para ningún costo o trabajo realizado sin autorización previa del Garante.

EXCLUSIONES Y LIMITACIONES: el garante no otorga ninguna otra garantía expresa o implícita de ningún tipo. Las garantías implícitas, incluidas las garantías de comerciabilidad y de adecuación para un propósito particular, se renuncian por la presente. Este servicio antedicho de garantía es el remedio exclusivo bajo esta garantía; la responsabilidad por daños incidentales y consecuentes se excluye en la medida permitida por la ley.
- 7. RESPONSABILIDADES DEL COMPRADOR BAJO ESTA GARANTÍA:**
 - A. El comprador debe proporcionar un comprobante fechado de compra, y debe notificar al garante en el período de garantía.
 - B. Entregue o envíe el generador o componente reparado al representante autorizado más cercano de servicio del garante. Cualquier coste de transporte debe asumirse por el comprador.

TABLA DE CONTENIDO

CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD	2	MANTENIMIENTO	15
ESPECIFICACIONES	2	Cambiar El Aceite	15
GARANTÍA LIMITADA	3	Limpieza Del Filtro De Aire	16
SEGURIDAD	5	Reemplazar La Bujía	16
Definiciones De Seguridad	5	Limpieza Del Parachispas	17
Definiciones De Símbolos De Seguridad	5	TRANSPORTE	17
Reglas Generales De Seguridad	6	Almacenamiento	17
Notas De Uso	7	DIAGRAMA DE CIRCUITO	18
Requisitos Especiales	7	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	19
Pegatinas De Advertencia De Seguridad	8		
DESEMBALAJE	8		
COMPONENTES	9		
Componentes De Panel De Control	10		
OPERACIÓN	11		
Antes De Arrancar El Inversor	11		
Tierra De Generador	11		
Servicio Ambiente Del Generador	12		
Operación A Gran Altitud	12		
Conectar Al Suministro Eléctrico Doméstico	12		
Capacidad Del Generador	12		
Agregar Combustible	13		
Agregar Aceite De Motor	14		
Arrancar El Generador	14		
Arranque De Retroceso	14		
Detenga El Generador	14		

SEGURIDAD

DEFINICIONES DE SEGURIDAD

Las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA, ATENCIÓN y AVISO se utilizan a lo largo de este manual, con el fin de resaltar información importante.

Asegúrese de que los significados de estas alertas se conozcan por todas las personas que trabajan en o cerca del equipo.



Este símbolo de alerta de seguridad aparece con la mayoría de las declaraciones de seguridad. Significa atención, póngase alerta, ¡su seguridad está involucrada! Por favor leer y respetar el mensaje que sigue al símbolo de alerta de seguridad.

PELIGRO

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará muerte o lesión grave.

ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar muerte o lesión grave.

ATENCIÓN

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar lesión leve o moderada.

RECORDATORIO

Indica una situación que puede causar daño al generador, a la propiedad personal y/o al medio ambiente, o causar que el equipo funcione inadecuadamente.

ADVERTENCIA

La conexión del producto al sistema eléctrico de un edificio no es aplicable.

NOTA: Indica un procedimiento, práctica o condición que debe seguirse para que el generador funcione de la manera pretendida.

DEFINICIONES DE SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Símbolo	Descripción
	Símbolo de alerta de seguridad
	Riesgo de asfixia
	Peligro de quemadura
	Riesgo de explosión/presión
	No deje herramientas en la zona
	Riesgo de choque eléctrico
	Riesgo de explosión
	Riesgo de incendio
	Lea las instrucciones del fabricante

SEGURIDAD

REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD

⚠ PELIGRO



Nunca utilice el inversor en una posición mojada o húmeda. Nunca exponga el inversor a lluvia, nieve, rociada de agua o agua estancada durante utilización. Proteja el inversor contra todas las condiciones climáticas peligrosas. La humedad o el hielo puede causar un cortocircuito u otro mal funcionamiento en el circuito eléctrico.



Nunca maneje el inversor en una zona cerrada. El gas de escape del motor contiene monóxido de carbono. Sólo maneje el inversor afuera y lejos de ventanas, puertas y tubos de ventilación.

⚠ ADVERTENCIA



El voltaje generado por el inversor podría causar muerte o lesión grave.

- Nunca maneje el inversor en la lluvia o en una llanura aluvial a menos que precauciones adecuadas se tomen para evitar que esté expuesto a lluvia o inundación.
- Nunca utilice cables de extensión desgastados o dañados.
- Siempre haga que un electricista autorizado conecte el inversor al circuito de servicio público.
- Nunca toque un inversor en funcionamiento si está mojado o si usted tiene las manos mojadas.
- Nunca maneje el inversor en zonas altamente conductivas, tal como alrededor de cubiertas metálicas o estructuras de acero.
- Utilice siempre cables de extensión puestos a tierra. Utilice siempre herramientas eléctricas de tres hilos o doble aislamiento.
- Nunca toque terminales vivos o cables desnudos cuando el inversor está funcionando.
- Asegúrese de que el inversor esté adecuadamente puesto a tierra antes de operación.

⚠ ADVERTENCIA



La gasolina y los vapores de gasolina son extremadamente inflamables y explosivos en ciertas condiciones.

- Siempre reposte el generador al aire libre, en una zona bien ventilada.
- Nunca remueva la tapa de combustible con el motor en funcionamiento.
- Nunca reposte el inversor cuando el motor está funcionando. Siempre apague el motor y deje que el generador se refrigere antes de repostaje.
- Sólo rellene el tanque de combustible con gasolina.
- Mantenga alejadas chispas, llamas abiertas u otras formas de ignición (tales como cerilla, cigarrillo, fuente de electricidad estática) durante repostaje.
- Nunca sobrellene el tanque de combustible. Deje espacio para que el combustible se expanda. Sobrelleno del tanque de combustible puede causar un desbordamiento repentino de gasolina y causar que la gasolina derramada entre en contacto con superficies CALIENTES. El combustible derramado puede encenderse. Si el combustible se derrama sobre el inversor, limpie inmediatamente cualquier derrame. Deseche el trapo adecuadamente. Permita que la zona de combustible derramado se seque antes de operación del inversor.
- Use protección para los ojos durante el repostaje.
- Nunca utilice gasolina como agente de limpieza.
- Almacene cualquier recipiente que contiene gasolina en una zona bien ventilada, lejos de cualquier combustible o fuente de ignición.
- Inspeccione si hay fuga de combustible después de repostaje. Nunca maneje el motor si una fuga de combustible se descubre.

⚠ ADVERTENCIA



Nunca maneje el inversor si los ítems alimentados se sobrecalientan, o la salida eléctrica cae, o hay chispa, llama o humo saliente del inversor, o si los receptáculos están dañados.



Nunca utilice el inversor para alimentar un equipo de asistencia médica.



Siempre remueva cualquiera herramienta u otro equipo de servicio utilizado durante el mantenimiento desde el inversor antes de operación.

RECORDATORIO

Nunca modifique el inversor.

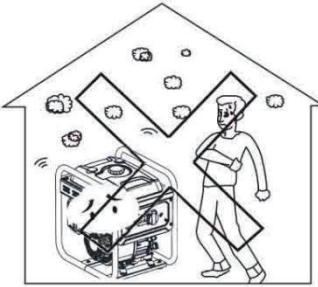
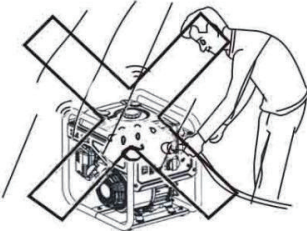
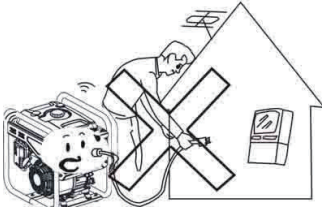
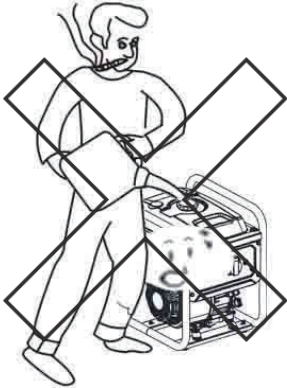

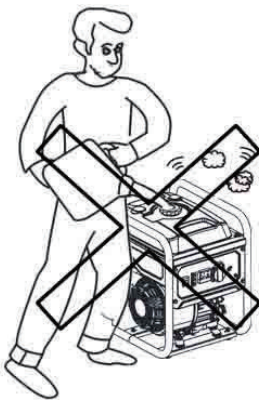
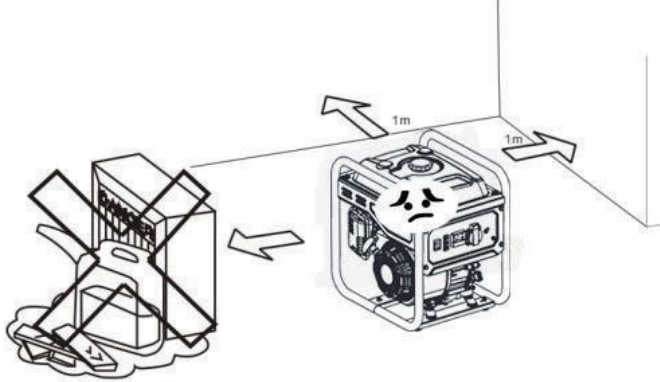
Nunca maneje el inversor si vibra a altos niveles, si la velocidad del motor cambia en gran medida, o si el motor falla a menudo.

Siempre desconecte herramientas o aparatos del inversor antes de comienzo.

SEGURIDAD

NOTA D'USO

Si prega di leggere e comprendere bene questo manuale prima dell'uso.
Familiarizzare con le procedure operative sicure dei generatori può aiutare a evitare incidenti.

			
Non utilizzare al chiuso	No lo utilice en un ambiente húmedo	Conéctelo al aparato	No fume durante relleno de combustible
			
No derrame combustible durante relleno	No rellene combustible mientras el generador está funcionando	Mueva todos los materiales combustibles lejos del generador por lo menos 6,5 pies durante utilización	

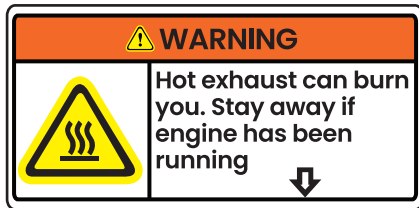
REQUISITOS ESPECIALES

- El equipo eléctrico incluye cables y enchufes no expuestos.
- El disyuntor protector debe coincidir con el generador. Los parámetros de aplicación y el rendimiento deben coincidir totalmente en caso de cambio.
- Debe ponerse a tierra bien antes de utilización.
- Si se necesita cable de extensión, deberá cumplir con los siguientes requisitos: 4 mm², con longitud no más de 100 m.

SEGURIDAD

PEGATINAS DE ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

Preste atención a las pegatinas de advertencia de seguridad antes de utilización.



	Please check whether there is any fuel spilling or leakage before using. And do not add fuel while operating.		Exhaust gas is poisonous. Do not operate in an unventilated area [Carbon monoxide (CO) danger].	WARNING
	Make sure the generator cooled down before storage.		Never use the generator in a location that is wet or damp. Never expose the generator to rain, snow, water spray, or standing water while in use.	
	Do not connect to city power system.		Read the operator's instruction manual.	

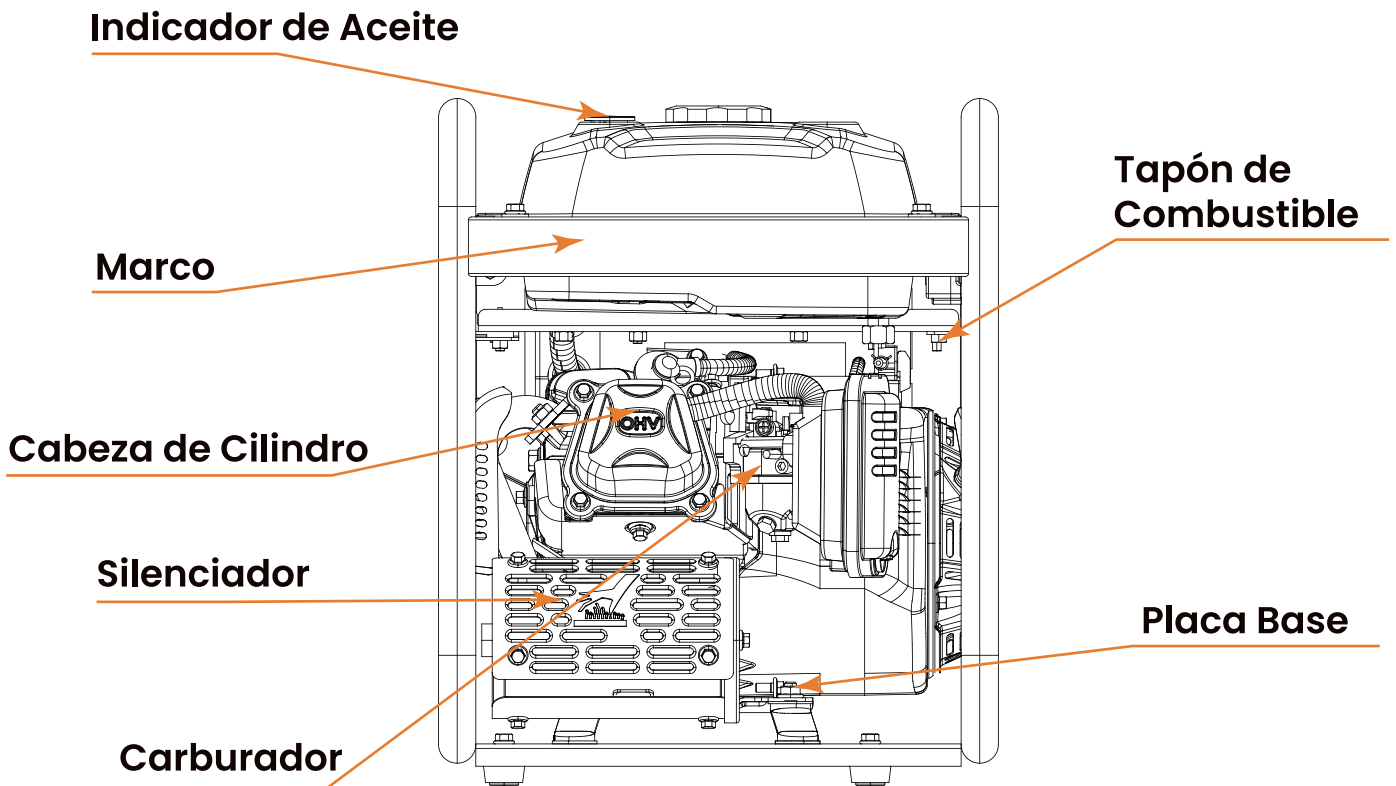
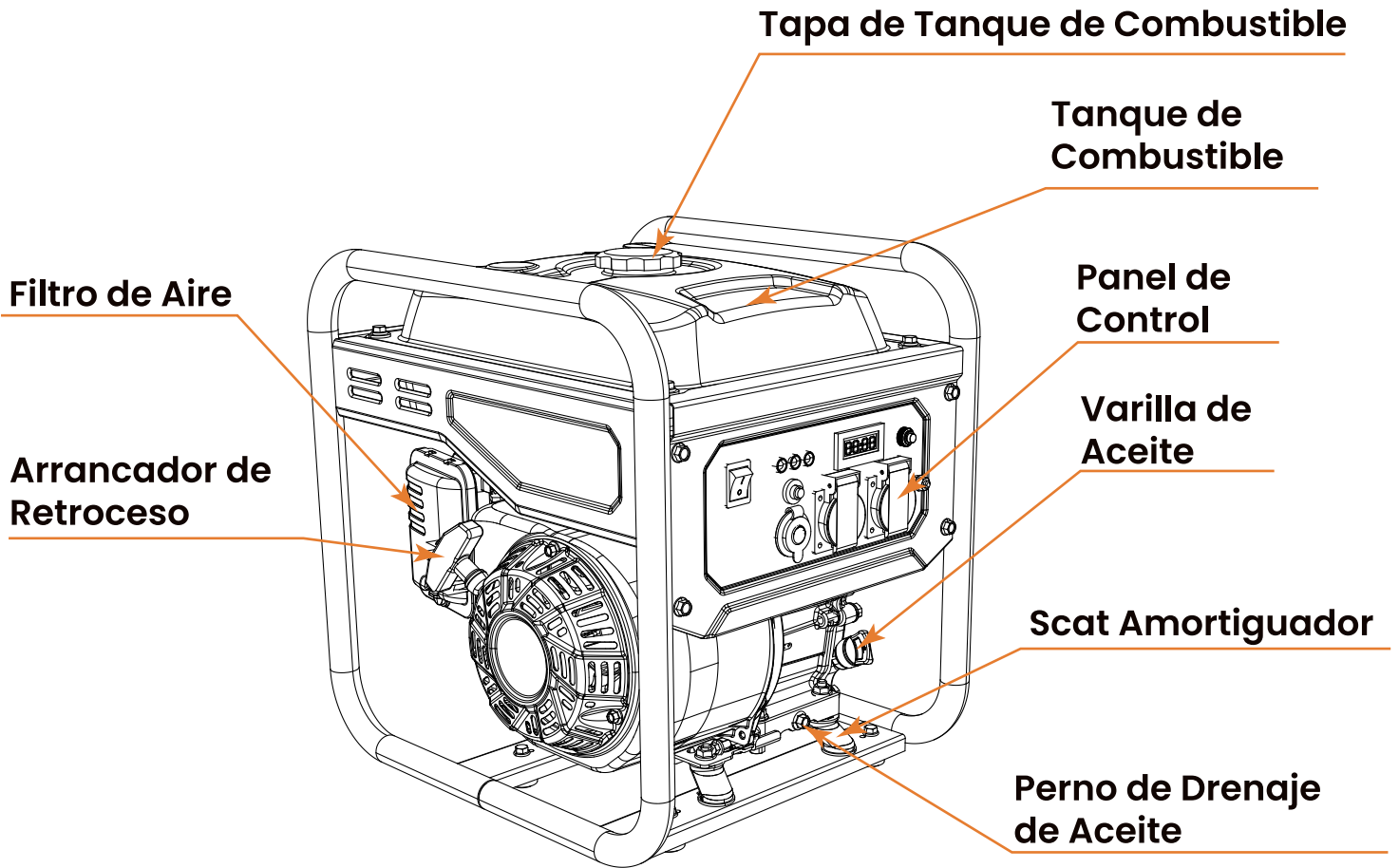
DESEMBALAJE

ATENCIÓN	
	Tenga siempre ayuda para levantar el inversor. El inversor es pesado; si se levanta, se podrá causar daño corporal.
	Evite cortar sobre o cerca de grapas, con el fin de evitar lesión personal.

QUÉ CONTIENE LA CAJA

- Generador inversor (1)
- Manual del propietario (1)
- Llave de vaso para bujías (1)
- Embudo de aceite (1)
- destornillador (1)
- Enchufe de la UE (2)
- Cubierta antipolvo del generador (1)
- Adaptador USB (1)

COMPONENTES



COMPONENTES



COMPONENTES DE PANEL DE CONTROL

- 1 Interruptor de Control de Motor:**
Conmute a "APAGADO" para detener el motor. Conmute a "ENCENDIDO" antes de arrancar el motor.
- 2 Luz de Salida Lista:**
Se ilumina cuando el generador está normalmente funcionando. Indica que el generador está generando energía eléctrica en los receptáculos.
- 3 Luz de Sobrecarga:**
Indica que el generador está sobrecargado.
- 4 Luz de Bajo Aceite:**
Indica bajo nivel de aceite. Cuando el nivel de aceite en el cárter cae por debajo del límite de operación segura, el indicador de bajo nivel de aceite se iluminará, y el generador apagará el motor automáticamente.
- 5 Centro de Datos VFT:**
Exhibe el tiempo acumulativo de funcionamiento, el tiempo de un solo funcionamiento, el voltaje de salida y la frecuencia.
- 6 Reinicio CA:**
El inversor de generador se apagará automáticamente cuando toda la CA se exporte para proteger el generador si se sobrecarga o si hay un cortocircuito en un aparato conectado. Desconecte los dispositivos y reduzca la carga. Presione el reinicio de CA para reiniciarla.
- 7 Disyuntor CC:**
Si el inversor está sobrecargado, el disyuntor de reinicio se disparará para bloquear la corriente.
- 8 Salida de 12V CC, 8,3 A:**
El tomacorriente es capaz de llevar una corriente nominal de 8,3 amperios.
- 9 Salida de 230 Voltios, 16 Amperios:**
El tomacorriente es capaz de llevar la máxima corriente de 16 amperios.
- 10 Terminal de puesta a tierra:**
El terminal de puesta a tierra se utiliza para poner a tierra externamente el generador.

OPERACIÓN

ANTES DE ARRANCAR EL INVERSOR



ANTES DE ARRANCAR EL INVERSOR, REVISE LA SECCIÓN DE SEGURIDAD.

Selección de ubicación—antes de arrancar el inversor, evite riesgos de escape y ubicación por medio de verificar el siguiente contenido:

- Ha seleccionado una ubicación para operar el inversor que está al aire libre y bien ventilada.
- Ha seleccionado una ubicación con una superficie nivelada y sólida sobre la cual se colocará el inversor.
- Ha seleccionado una ubicación que está por lo menos a 20 pies (6m) de cualquier edificio, otro equipo o material combustible.
- Si el inversor está ubicado cerca de un edificio, asegúrese de que no esté ubicado cerca de cualquiera ventana, puerta o tubo de ventilación.

⚠ PELIGRO

La utilización de un generador en el interior **PUEDA MATARLO EN MINUTOS.** El gas de escape del generador contiene monóxido de carbono. Este es un veneno que no puede verse ni olerse.



NUNCA lo utilice dentro de una casa o garaje, **INCLUSO SI** puertas y ventanas están abiertas.



Utilícelo sólo **AFUERA** y lejos de ventanas, puertas y tubos de ventilación.

Evite otros peligros del generador. **LEA EL MANUAL ANTES DE UTILIZACIÓN.**

⚠ ADVERTENCIA



Siempre maneje el inversor en una superficie nivelada. Si coloca el inversor en una superficie no nivelada, se podrá causar que el inversor se vuelque y el combustible y el aceite se derramen. El combustible derramado podrá encenderse si entra en contacto con una fuente de ignición tal como una superficie muy caliente.

RECORDATORIO

Sólo maneje el inversor en una superficie sólida y nivelada. Operación del inversor en una superficie con material suelto tal como arena o recortes de césped puede causar que el inversor ingiera desechos que podrían:

- Bloquear tubos de ventilación de refrigeración.
- Bloquear el sistema de entrada de aire.

Clima—nunca maneje su inversor al aire libre durante la lluvia, la nieve o cualquier combinación de condiciones climáticas que puedan causar acumulación de humedad sobre, dentro o alrededor del generador.

Superficie Seca—Siempre maneje el inversor sobre una superficie seca libre de humedad.

Sin cargas conectadas—asegúrese de que el inversor no tenga cargas conectadas antes del arranque. Para asegurarse de que no haya cargas conectadas, desenchufe cualquier cable de extensión eléctrica enchufado en los receptáculos del panel de control.

RECORDATORIO

Arranque del inversor con cargas ya aplicadas podría causar daño de cualquier aparato cuando el inversor se está apagando durante el breve período de arranque.

TIERRA DE GENERADOR

Se recomienda poner a tierra el generador con un buen cable con cuero aislado con el fin de evitar que el generador se dañe por choque eléctrico o por el mal uso de electricidad.



Terminal de puesta a tierra

⚠ ADVERTENCIA



Asegúrese de que el inversor esté puesto adecuadamente a tierra antes de operación.

OPERACIÓN

SERVICIO AMBIENTE DEL GENERADOR

- Temperatura aplicable: -5°C ~ 40°C .
- Humedad aplicable: por debajo de 95%.
- Altitud aplicable: el área por debajo de 1500 metros. (Se utilizará reduciendo la potencia en regiones por encima de los 1000m.)

Cuando la condición ambiental real es inconsistente con la condición de potencia de salida del grupo electrógeno:

1. Cada 5°C de aumento en la temperatura ambiente reducirá la potencia del generador en aproximadamente un 2%.
2. Cada 30% de aumento en la humedad relativa del aire reducirá la potencia del generador en aproximadamente un 1.5%.
3. Cada aumento de 1000 pies de ASL reducirá la potencia del generador en aproximadamente un 4.5%.

OPERACIÓN A GRAN ALTITUD

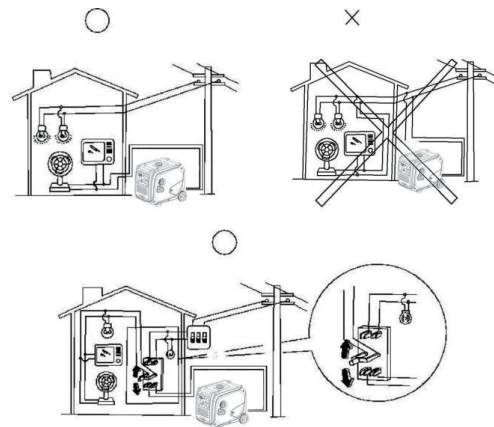
1. La densidad de aire a gran altitud es menor que al nivel del mar. La potencia de motor se reduce a medida que la masa de aire y la relación aire-combustible se reducen. La salida se reducirá aproximadamente en 3,5% por cada 1000 pies de altitud aumentada desde el nivel del mar.
2. A altitudes elevadas, emisiones aumentadas de gas de escape también pueden causarse debido al enriquecimiento aumentado de la relación aire-combustible. Otros problemas a gran altitud pueden incluir arranque difícil, consumo aumentado de combustible y ensuciamiento de bujía.
3. El rendimiento de los motores de gasolina puede mejorarse por medio de reemplazo del carburador con un inyector principal un poco más pequeño o ajuste del tornillo de ajuste. Si utiliza frecuentemente el generador a una altitud de más de 1000 pies, podrá comprar partes especiales de gran altitud para reemplazo para uso, de lo contrario, la potencia de carga deberá reducirse para utilizar el generador.
4. Incluso con el carburador adecuado, un aumento de 1000 pies en altitud reducirá la potencia del motor de gasolina en aproximadamente 3,5%. Sin el reemplazo de un carburador adecuado, esta reducción sería aún mayor.

RECORDATORIO

Si un carburador adecuado para uso a altitudes elevadas se instala en un motor de gasolina para uso a altitudes bajas, la mezcla demasiado delgada reducirá la potencia de salida del motor de gasolina, y causará sobrecalentamiento o incluso daño grave.

CONECTAR AL SUMINISTRO ELÉCTRICO DOMÉSTICO

1. Cuando el generador se conecte a una fuente de alimentación doméstica como fuente de alimentación de respaldo, la conexión deberá ser realizada por un electricista profesional o una persona familiarizada con la electricidad.
2. Después de conectar la carga al generador, verifique cuidadosamente si la conexión eléctrica es segura y confiable.
3. Una conexión eléctrica incorrecta puede causar daños al generador, quemaduras o incendios.
4. Evite conectar este generador a un tomacorriente comercial.
5. Al extender el cable, asegúrese de no exceder su longitud.
6. La apariencia del cable de extensión debe estar protegida por una capa de cubierta de goma resistente y elástica (IEC25) u otros sustitutos.



CAPACIDAD DEL GENERADOR

Asegúrese antes de encender el generador. La potencia total del aparato de carga (la suma de la carga resistiva, capacitiva e inductiva) no debe exceder la potencia nominal del generador.

Asegúrese de que el generador pueda suministrar suficientes vatios continuos (en funcionamiento) y de sobretensión (arranque) para los elementos que alimentará al mismo tiempo.

Los fabricantes de electrodomésticos y herramientas eléctricas generalmente enumeran la información de clasificación cerca del modelo o número de serie.

AVISO

- No sobrecargue la capacidad del generador. Exceder la capacidad de vataje/amperaje del generador puede dañar el generador y/o los dispositivos eléctricos conectados a él.
- Si se conecta más de una carga o equipo eléctrico al grupo electrógeno, recuerde que primero se conecta el que tiene la carga de arranque más alta y el que tiene la corriente de arranque más baja se conecta en último lugar.

OPERACIÓN

PARA DETERMINAR LOS REQUISITOS DE ENERGÍA:

1. Seleccione los ítems que alimentará al mismo tiempo.
2. Sume los vatios continuos (de funcionamiento) de estos ítems.
Esta es la cantidad de energía que el generador debe generar para mantener los ítems en funcionamiento.
3. Calcule cuántos vatios de sobretensión (arranque) usted necesitará. El vataje de sobretensión es la breve ráfaga de energía necesaria para arrancar herramientas o dispositivos impulsados por motor eléctrico, tal como una sierra circular o un refrigerador. Porque no todos los motores arrancan al mismo tiempo, los vatios totales de sobretensión pueden estimarse por medio de sumar sólo los ítems con los vatios de sobretensión adicionales más altos a los vatios nominales totales del paso.

Ejemplo:

Herramienta o aparato	Vatios de funcionamiento*	Vatios de arranque*
TV (Tipo de tubo)	500	0
Refrigerador RV	300	750
Radio	200	0
Luz (75 vatios)	300	0
Cafetera	700	0
	2000	750
	Vatios de funcionamiento*	Vatios más altos de arranque*
	Vatios totales de funcionamiento	2000
	Vatios más altos de arranque	+ 750
	Vatios totales necesitados de arranque	2750

*Los vatios listados son aproximados. Verifique el vataje actual.

En general, la carga capacitiva e inductiva, sobre todo el dispositivo de accionamiento de motor, genera una grande corriente de arranque durante el arranque. La siguiente tabla es para referencia cuando conecta estos aparatos eléctricos al grupo electrógeno.

Tipo	Vataje		Equipo típico	Ejemplo		
	Arranque	Nominal		Dispositivo	Arranque	Nominal
Aparato de calentamiento de lámpara incandescente	x1	x1	Televisor con lámpara incandescente	Lámpara Incandescente 100w	100VA (W)	100VA (W)
Lámpara fluorescente	x2	x1.5	Lámpara fluorescente	Lámpara fluorescente 40w	80VA (W)	60VA (W)
Dispositivo de accionamiento de electromotor	x3-5	x2	Ventilador eléctrico de refrigerador	Refrigerador 150W	450-750 VA(W)	300VA (W)

AGREGAR COMBUSTIBLE

⚠ PELIGRO



Rellenar el tanque de combustible con gasolina cuando el inversor está funcionando puede causar que la gasolina se fugue y entre en contacto con superficies calientes que pueden encender la gasolina.

⚠ ADVERTENCIA



Nunca reabastezca el inversor cuando el motor está funcionando.



Siempre apague el motor y deje que el inversor se refrigere antes de repostaje.

⚠ ATENCIÓN



Evite contacto prolongado de la piel con la gasolina. Evite respiración prolongada de vapores de gasolina.

Gasolina sin plomo requerida—sólo utilice gasolina que cumple con los siguientes requisitos:

- sólo gasolina sin plomo
- Gasolina con máximo 10% de etanol añadido
- Gasolina con octanaje de 87 o más

Relleno del tanque de combustible—siga los siguientes pasos para rellenar el tanque de combustible:

Capacidad del tanque: 7.5L

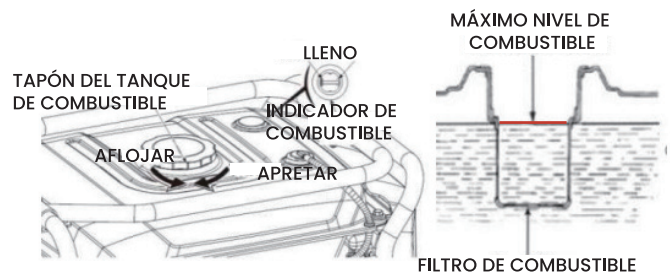
1. Apague el inversor.
2. Deje que el inversor se refrigere para que todas las zonas superficiales del silenciador y el motor estén frías al tacto.
3. Mueva el inversor a una superficie plana.
4. Limpie la zona alrededor de la tapa de combustible.
5. Remueva la tapa de combustible por medio de rotación en sentido anti-horario.

RECORDATORIO

No sobrellene el tanque de combustible. El combustible derramado dañará algunas partes de plástico.

6. Agregue gasolina al tanque de combustible lentamente.

Nota: no exceda el límite superior de nivel de gasolina.



7. Instale la tapa de combustible por medio de rotación en el sentido de las agujas del reloj.

OPERACIÓN

AGREGAR ACEITE DE MOTOR

RECORDATORIO

- Se debe agregar aceite de motor cuando el inversor está en una superficie plana y nivelada, o puede resultar en una lectura inexacta. No llene demasiado. Si el motor está demasiado lleno de aceite, puede causar daños graves al motor.
- El motor no contiene aceite de motor tal como se envió. Intentar arrancar el motor sin agregar aceite de motor dañará permanentemente los componentes internos del motor.
- El motor está equipado con un interruptor de apagado por bajo nivel de aceite. Si el nivel de aceite baja, es posible que el motor se apague y no arranque hasta que el aceite alcance el nivel adecuado.

El tipo de aceite recomendado incluido para uso típico es aceite de motor de 10W-30. Si el generador funciona en temperaturas extremas, consulte el siguiente cuadro.

Tipo de aceite de motor recomendado								
		10W-30						
	5W-30					10W-40		
	5W-30 Sintético							
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9
	Temperatura ambiental							

1. Por favor colocar el generador en un lugar horizontal.
2. Abra la tapa de aceite.
3. Inyecte la cantidad especificada del aceite recomendado y apriete la tapa de aceite. (capacidad de aceite: 0.6L).

ARRANCAR EL GENERADOR

Antes de intentar arrancar el inversor, inspeccione lo siguiente:

- El motor está lleno de aceite de motor;
- El inversor está situado en una posición adecuada;
- El inversor está sobre una superficie seca;
- Todas las cargas se desconectan del inversor;
- El inversor está puesto a tierra adecuadamente;

⚠ PELIGRO



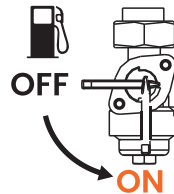
Nunca utilice el inversor en una posición mojada o húmeda. Nunca exponga el inversor a lluvia, nieve, rociada de agua o agua estancada durante utilización. Proteja el inversor contra todas las condiciones climáticas peligrosas. La humedad o el hielo puede causar un cortocircuito u otro mal funcionamiento en el circuito eléctrico.



Nunca maneje el inversor en una zona cerrada. El gas de escape del motor contiene monóxido de carbono. Sólo maneje el inversor afuera y lejos de ventanas, puertas y tubos de ventilación.

ARRANQUE DE RETROCESO

1. Ponga el tapón de combustible en la posición "ENCENDIDO".



2. Ponga el mango de válvula de estrangulación en la posición "APAGADO".



3. Ponga el interruptor de encendido en la posición "ENCENDIDO".



4. Tire suavemente el mango de arranque hacia arriba hasta que sienta resistencia, entonces sáquelo rápidamente.
5. Cuando el generador se arranca, ponga lentamente el mango de válvula de estrangulación en la posición "ENCENDIDO".

RECORDATORIO

No cierre la válvula de estrangulación cuando el motor de gasolina se arranca en estado caliente.

DETENGA EL GENERADOR

Durante operación normal, utilice los siguientes pasos para detener su inversor:

1. Apague y desconecte todo el equipo eléctrico.
2. Apague el interruptor de encendido del generador.
3. Cierre el tapón de combustible.

⚠ ADVERTENCIA

Si necesita detener el generador en emergencia, ponga el interruptor de encendido en la posición "apagado".

MANTENIMIENTO

Un buen mantenimiento es la mejor garantía para lograr la operación segura, económica sin falla. Contribuye a la protección del medio ambiente también. Para mantener el motor en buenas condiciones, usted debe inspeccionarlo y mantenerlo regularmente. Por favor seguir el siguiente cronograma.

Ítem	Período de mantenimiento	Cada vez	Primera vez en un mes o 20 horas después de utilización	Cada tres meses o cada 50 horas después de eso	Cada año de utilización
Aceite de	Inspeccionar y agregar	✓			
	Reemplazar		✓	✓	
Aceite de caja de cambios de reducción (si corresponde)	Inspeccionar el nivel de aceite	✓			
	Reemplazar		✓	✓	
Elemento de filtro de aire	Inspeccionar	✓			
	Limpiar			✓	
	Reemplazar				✓
Taza de sedimentos (si corresponde)	Limpiar				✓
Bujía	Limpiar y ajustar				✓
Parachispas	Limpiar		✓	✓	
Ralentí (si corresponde)	Limpiar y ajustar				✓
Holgura de válvula	Limpiar y ajustar				✓
Tanque de combustible y filtro de combustible	Limpiar				✓
Tubo de combustible	Inspeccionar	Cada dos años (Reemplace si es necesario)			
Cabeza de cilindro, pistón	Eliminar deposición de carbono	Desplazamiento < 225 cc, cada 125 horas; Desplazamiento 225cc, cada 250 horas.			

RECORDATORIO

- Si trabaja a menudo a altas temperaturas o con alta carga, deberá cambiar el aceite cada 10 horas.
- Si trabaja a menudo en entornos polvorientos o ásperos, el elemento del filtro de aire deberá limpiarse cada 10 horas y, en caso necesario, el elemento del filtro de aire deberá reemplazarse cada 25 horas.
- Inspeccione el período y la fecha, y el mantenimiento debe realizarse en la primera máquina que llegue.
- Si el período de mantenimiento expira, el mantenimiento deberá realizarse según el formulario anterior lo antes posible.

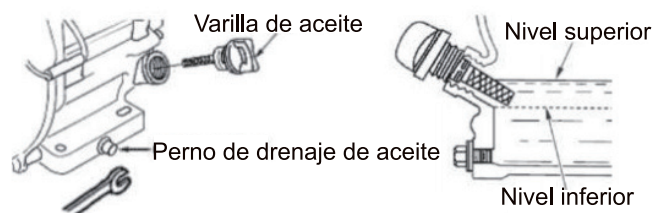
⚠ PELIGRO

- Detenga fácilmente la máquina antes de llevar a cabo cualquier mantenimiento. El motor debe ponerse en una posición horizontal. Para evitar arranque del motor, separe la tapa de bujía de la bujía.
- No lo utilice bajo techo o en lugares mal ventilados tales como túneles y cuevas, y asegúrese de que la zona de trabajo esté bien ventilada. El gas de escape del motor contiene el gas tóxico monóxido de carbono, que puede causar choque, pérdida de conocimiento e incluso la muerte cuando se inhala.

CAMBIAR EL ACEITE

El aceite puede descargarse rápida y limpiamente después del arranque del motor de gasolina.

1. Siempre maneje o mantenga el generador en una superficie plana.
2. Detenga el motor.
3. Deje que el motor se asiente y se refrigere durante varios minutos.
4. Remueva el indicador de aceite. Luego remueva el perno de drenaje de aceite.
5. Permita que el aceite se drene completamente.
6. Instale el perno de drenaje de aceite y apriételo.
7. Rellene el aceite e inspeccione el nivel de aceite.
8. Instale el indicador de aceite.



RECORDATORIO

- El contacto a largo plazo y frecuente de la piel con aceite de motor puede causar cáncer de piel. Aunque esto no es inevitable, se recomienda lavar la piel expuesta al aceite de motor inmediata y completamente con agua y jabón.
- Desde la perspectiva de protección ambiental, por favor desechar adecuadamente el aceite de motor usado después de utilización. Recomendamos fuertemente que ponga el aceite de motor usado en un recipiente sellado y lo envíe a la estación de servicio local o al centro de recuperación de aceite usado.
- Recuerda: no lo arroje a una basura ni lo descarte al suelo o a una zanja.

MANTENIMIENTO

LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE

⚠️ ADVERTENCIA

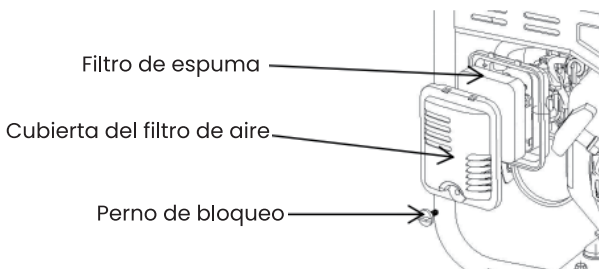
- Un filtro de aire sucio afectará el flujo de aire al carburador. Para evitar falla del carburador, por favor mantener regularmente el filtro de aire. Si se utiliza en un ambiente polvoriento, deberá mantenerse más frecuentemente.
- Por favor limpiar el elemento del filtro con agua jabonosa o solvente no inflamable para la gasolina, de lo contrario, el solvente inflamable podrá causar incendio o explosión.

RECORDATORIO

Se prohíbe arrancar el generador sin instalar filtro de aire, de lo contrario, el motor de gasolina se desgastará rápidamente.

El filtro de aire debe limpiarse cada 50 horas de utilización o cada 3 meses (la frecuencia deberá aumentarse si el inversor se maneja en un entorno polvoriento).

1. Apague el inversor y deje que se refrigere durante varios minutos si está funcionando.
2. Desatornille los dos pernos de la cubierta del filtro de aire.
3. Remueva el elemento de espuma de la carcasa del filtro de aire.



4. Lave el elemento del filtro de aire de espuma por de sumergir el elemento en una solución de jabón detergente doméstico y agua tibia. Apriete lentamente la espuma para limpiar exhaustivamente.

RECORDATORIO

NUNCA tuerza ni rasgue el elemento del filtro de aire de espuma durante limpieza o secamiento. Sólo aplique una acción de apretón lenta pero firme.

5. Enjuague con agua limpia por medio de sumergir el elemento del filtro de aire en agua fresca y aplicar una acción de apretón lenta.



RECORDATORIO

Nunca deseche la solución de limpieza jabonosa utilizada para limpiar el filtro de aire por medio de descargar la solución en una alcantarilla, en el suelo, o en aguas subterráneas o vías fluviales. Sea siempre responsable del medio ambiente. Siga las pautas de las agencias gubernamentales para disposición adecuada de materiales peligrosos. Consulte a autoridades locales o al centro de recuperación.

6. Deseche adecuadamente la solución de limpieza jabonosa usada.
7. Seque el elemento del filtro de aire por medio de aplicar de nuevo una acción de apretón lenta y firme.
8. Vuelva el elemento del filtro de aire a su posición en la carcasa del purificador de aire.
9. Instale la cubierta del purificador de aire, asegurándose de que las pestañas se enlacen en su lugar.

REEMPLAZAR LA BUJÍA

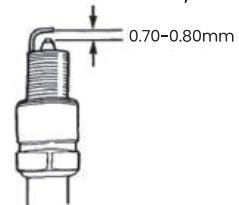
Por favor reemplazar la bujía según la especificación original: F7RTC/F7TC.

1. Detenga el inversor y deje que se refrigere durante varios minutos si está en funcionamiento.
2. Mueva el inversor a una superficie plana y nivelada.
3. Retire la tapa de la bujía.
4. Remueva el capuchón de bujía por medio de tirar firmemente el mango del capuchón de bujía de plástico directamente hacia afuera del motor.
5. Por medio de utilizar la llave de tubo de bujía provista, remueva la bujía de la cabeza de cilindro.

RECORDATORIO

Nunca aplique ninguna carga lateral ni mueva la bujía lateralmente cuando remueve la bujía. La aplicación de una carga lateral o el movimiento lateral de la bujía puede agrietar y dañar el capuchón de bujía.

6. Ponga un trapo limpio sobre la abertura creada por medio de la remoción de la bujía para asegurarse de que no suciedad entre en la cámara de combustión.
7. Mida la bujía con un medidor de espesor, y doble los electrodos laterales para ajustar el intervalo. Se debe garantizar que el intervalo sea 0,70-0,80 mm.



Por favor utilizar la bujía con valor calorífico adecuado.

8. Inspeccione si la junta de bujía está en buenas condiciones.
9. Instale la bujía, y apriétela con llave de tubo, presione el anillo de bujía, y cubra la tapa de bujía firmemente.

MANTENIMIENTO

LIMPIEZA DEL PARACHISPAS

Inspeccione y limpie el parachispas después de cada 50 horas de utilización o cada 3 meses.

1. Detenga el inversor y deje que se refrigere durante varios minutos si está en funcionamiento.
2. Mueva el inversor a una superficie plana y nivelada.
3. Con un destornillador, afloje la abrazadera que sujeta el parachispas al silenciador.
4. Deslice la abrazadera de banda de parachispas fuera de la pantalla del parachispas.
5. Tire la pantalla del parachispas fuera del tubo de gas de escape del silenciador.
6. Con un cepillo de alambre, remueva la suciedad y los residuos que puedan haberse acumulado sobre la pantalla de parachispas.
7. Si la pantalla de parachispas exhibe signos de desgaste (rasgones, rasgaduras o grandes aberturas en la pantalla), reemplace la pantalla de parachispas.
8. Instale los componentes del parachispas en la siguiente secuencia:
 - a. Ponga la pantalla de parachispas sobre el tubo de gas de escape del silenciador. Empuje la pantalla hasta que toque el fondo completamente.
 - b. Ponga la abrazadera de banda del parachispas en la pantalla, y apriete con un destornillador.

TRANSPORTE

- Permita que el generador se refrigere durante 30 minutos como mínimo antes del transporte.
- Reemplace todas las cubiertas protectoras en el panel de control del generador.
- Sólo utilice los mangos fijos del generador para levantar la unidad o sujetar cualquier restricción de carga tales como cuerdas o correas de amarre. No intente levantar o sujetar el generador por medio de agarrar cualquiera de sus otros componentes.
- Mantenga el nivel de la unidad durante el transporte para minimizar la posibilidad de fuga de combustible o, si es posible, drene el combustible o deje que el motor funcione hasta que el tanque de combustible esté vacío antes de transporte.

ALMACENAMIENTO

ADVERTENCIA

Para evitar quemadura o incendio causado por el contacto con partes a alta temperatura del generador, el generador debe refrigerarse antes de empaquetarse y almacenarse.

Por favor asegurarse de que la zona de almacenamiento esté limpia y seca si el almacenamiento a largo plazo se necesita.

1. Limpie el combustible del tanque de combustible. Limpie la pantalla del filtro de combustible, la junta tórica y la taza de sedimentación antes de instalarlos. Desatornille el perno de drenaje de aceite de carburador, limpie el combustible del carburador, y luego instale y apriete el perno de drenaje de aceite de carburador.

ADVERTENCIA

En general, el aceite de motor es combustible y explosivo. Por favor drenar el aceite en condiciones bien ventiladas después del apagado. Fuegos artificiales están estrictamente prohibidos durante la descarga de aceite.

RECORDATORIO

La gasolina almacenada durante tan sólo 60 días puede estropearse, provocando la acumulación de goma, barniz y corrosión en los conductos de combustible, los conductos de combustible y el motor. Esta acumulación corrosiva restringe el flujo de combustible, impidiendo que un motor arranque después de un período de almacenamiento prolongado.

2. Desatornille el indicador de nivel de aceite y el perno de drenaje de aceite del cárter, y drene el aceite del cárter. Luego apriete el perno de drenaje de aceite, llene nuevo aceite hasta el límite superior de aceite, y luego instale el indicador de nivel de aceite.
3. Remueva la bujía y vierta una cucharada de aceite limpio de motor en la cámara de combustión. Rote el cigüeñal varias veces para distribuir el aceite a todas partes. Luego instale la bujía.
4. Tire suavemente el mango de arranque hasta que sienta resistencia, para que las válvulas de admisión y escape se cierren.
5. Ponga el grupo electrógeno en un zona limpia y seca.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

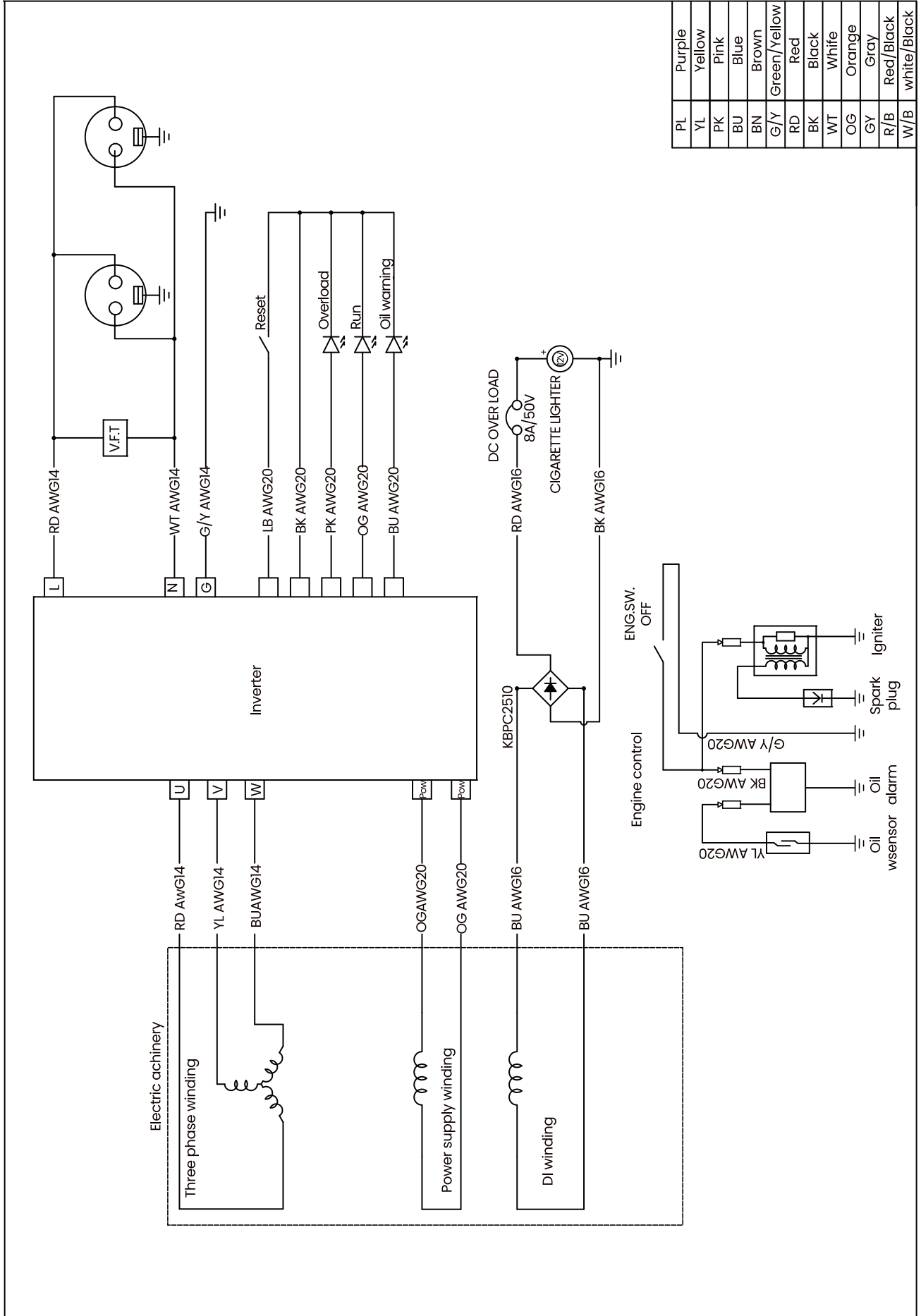
⚠ ADVERTENCIA



Antes de intentar reparar o solucionar problemas del generador, primero, el propietario o el técnico de servicio debe leer el manual del propietario y comprender y seguir todas las instrucciones de seguridad. Si cualquiera instrucción no se sigue, se podrá causar condiciones que pueden provocar anulación de certificación o garantía del producto, lesión personal grave, daño de propiedad o incluso muerte.

PROBLEMA	CAUSA POTENCIAL	SOLUCIÓN
El motor está funcionando, pero no hay salida eléctrica.	1. El disyuntor de reinicio está disparado.	1. Reinicie el disyuntor de reinicio.
	2. El conector del cable de alimentación no está completamente enchufado en el tomacorriente del inversor.	2. Inspeccione si el conector está firmemente enchufado en el tomacorriente del inversor.
	3. Cable de alimentación averiado o defectuoso.	3. Reemplace el cable de alimentación.
	4. Aparato eléctrico averiado o defectuoso.	4. Intente conectar un buen aparato conocido para inspeccionar si el inversor esté generando energía eléctrica.
El motor no se arrancará ni permanecerá en funcionamiento mientras intenta arrancarse.	1. El inversor no tiene suficiente gasolina.	1. Agregue gasolina al inversor.
	2. El flujo de combustible está obstruido.	2. Inspeccione y limpie los pasajes de entrega de combustible.
	3. Filtro de aire sucio.	3. Inspeccione y limpie el filtro de aire.
	4. El interruptor de apagado por bajo nivel de aceite está impidiendo que la unidad se arranque.	4. Inspeccione el nivel de aceite y agregue aceite en caso necesario.
	5. El capuchón de bujía no está completamente enlazada a la punta de la bujía.	5. Empuje firmemente hacia abajo el capuchón de bujía para asegurarse de que el capuchón esté completamente enlazado.
	6. La bujía está averiada.	6. Remueva e inspeccione la bujía. Reemplácela si está averiada.
	7. Parachispas sucio/taponado.	7. Inspeccione y limpie el parachispas.
	8. Combustible rancio.	8. Drene el combustible y reemplácelo con nuevo combustible.
El inversor repentinamente deja de funcionar.	1. El inversor no tiene suficiente combustible.	1. Inspeccione el nivel de combustible. Agregue combustible en caso necesario.
	2. El interruptor de apagado por bajo nivel de aceite ha detenido el motor.	2. Inspeccione el nivel de aceite y agregue aceite en caso necesario.
	3. Hay demasiada carga.	3. Reinicie el inversor y reduzca la carga.
El motor funciona erráticamente; no mantiene RPM estable.	1. El estrangulador se dejó en la posición CHOKE.	1. Mueva el estrangulador a la posición RUN.
	2. Filtro de aire sucio.	2. Limpie el filtro de aire.
	3. Las cargas aplicadas pueden encenderse y apagarse cíclicamente.	3. A medida que las cargas aplicadas circulan, los cambios en la velocidad del motor pueden ocurrir; este es una condición normal.

DIAGRAMA DE CIRCUITO





DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Los siguientes productos se han probado por nosotros según los estándares listados, y cumplen con la Directiva de Maquinaria de Comunidad Europea 2006/42/CE, la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE.

Nombre del Manufacturero: Chongqing Guoyu Technology Co., Ltd.
Dirección del Manufacturero Tuchang Town, Hechuan District, Chongqing, China
Producto: Generador inversor de gasolina
Tipo/Modelo: MXR4500i

La declaración se basa en una evaluación única de los productos antedichos. Todos los productos en producción en serie son en conformidad con la muestra de producto detallada en este producto. Nosotros, Chongqing Guoyu Technology Co., Ltd., declaramos por la presente que este(estos) producto(s) descrito(s) cumple(n) con los requisitos básicos de seguridad pertinentes de las siguientes directivas de UE:

Directivas CE Aplicadas: 2006/42/CE Directiva de Maquinaria
2014/30/UE Directiva de Compatibilidad Electromagnética
Estándares Aplicadas: EN ISO 8528-13:2016
EN 61000-6-1:2007
EN 55012:2007+A1



Lugar de emisión: Chongqing

Fecha de emisión: 23/6/2022

Director Técnico de Producto: Tang Guolan

Tang Guolan

MAXPEEDINGRODS

MAXPEEDINGRODS
Since 2006

CE **EC REP** **APEX ES SPECIALISTS, S.L.**
Calle Puerto de la Morcuera, 13, PL. 1 O F18-8 28919 Leganés Madrid

Chongqing Guoyu Technology Co., Ltd